

Наталья Евдокимова

## Младший брат

В одной семье было два старших брата и один младший. Старшие братья всегда помогали родителям – мыли полы, чистили картошку, гладили, двигали мебель... А младшего только попробуют попросить:

– Подвинь это кресло, пожалуйста!

Или:

– Почисть картошечку!

Он тут же хмыкал и говорил:

– Вот ешё! На это у меня есть два старших брата.

Если же его звали есть, он сначала смотрел на старших братьев, а потом заявлял:

– Пожалуй, помогу.

А когда случалось, что младшего брата обижал кто-то из детей, тот никогда не давал сдачи.

– Вот ешё! – говорил он. – На это у меня есть два старших брата.

Наверное, поэтому с ним почти никогда не ссорились.

Прошло время, и старшие братья стали ешё старше. Они выросли, выучились, обзавелись детьми, устроились на работу.

А младший брат так и остался маленьким. Он, как и раньше, гонял на велике, играл с ребятами в футбол...

И, когда его, остановив на улице, спрашивали: «Сколько можно? Ты вообще собираешься вырастать?», – он отвечал не сразу.

Сначала он следил взглядом, куда улетела промелькнувшая мимо бабочка.

Потом чесал конопатый нос.

Несколько раз стукал по мячику.

И только после этого улыбался и заявлял:

– Вот ёщё! На это у меня есть два старших брата.

*Количество знаков: 1022*

Le petit frère. Natalia Evdokimova.

Dans une famille vivaient deux grands frères et un petit. Les grands frères aidaient toujours les parents : lavaient le sol, épluchaient les patates, repassaient le linge, déplaçaient les meubles.

Mais le petit frère dès qu'on essayait de lui demander de faire quoique ce soit :

-Décale ce fauteuil, s'il te plaît !

Ou bien

-Epluche la petite patate !

Il ronchonnait tout de suite en disant :

-Quoi encore ! J'ai mes deux grands frères pour ça !

Quand on l'appelait pour manger, il regardait d'abord ses grands frères et ensuite répondait -je vais condescendre à vous aider.

Quand un enfant l'embêtait, il ne rendait jamais la pareille.

-Quoi encore, disait-il, pour ça j'ai mes deux grands frères.

Certainement c'est pour cela que personne ne lui cherchait bagarre.

Le temps passait, et les grands frères sont devenus encore plus grands. Ils ont grandi, ont fini les études, ont eu des enfants, ont commencé à travailler.

Pourtant le petit frère est comme avant resté petit. Comme avant, il pédalait à vélo, jouait avec les enfants au foot...

Et quand on l'arrêtait dans la rue en demandant :

-Ça va durer encore longtemps ? Tu t'apprêtes un jour à grandir, au moins ?

Il mettait du temps à répondre.

Tout d'abord, il suivait du regard la trajectoire d'un papillon volant à côté. Puis il grattait son nez plein de taches de rousseur, donnait quelques coups dans le ballon, après il répliquait en souriant :

-Quoi encore, pour ça j'ai mes deux grands frères !